

## [Text]

having to do with whatever proposition they wished to advance on behalf of their organizations and, the second half, being in effect the positive one, what in their opinion should be done to control rising food prices. Having done that they would then come before the committee and summarize the brief for 10 minutes, because there might be a committee member who did not have the opportunity to read the brief. I say that because the purpose of the committee is to ask questions. This is only the tip of the iceberg here; we can do our reading later.

• 1140

Mr. Gleave.

**Mr. Gleave:** Mr. Chairman, I would like to suggest that we have Mr. Frank Shefrin, Director of the Food and Agricultural Organization, who could cover the point of international trends in food prices. Canada has taken a major role in this and, if we want this kind of information before the Committee, I would suggest FAO and Frank Shefrin, their representative and our representative, as one of the most capable men.

I would also ask Mr. Roy, through yourself, if what used to be the l'Union Catholique des Cultivateurs, now UPA—l'Union des Producteurs Agricoles—are members of the Canadian Federation of Agriculture. If so, could they not be included with the Canadian Federation of Agriculture?

**Mr. Roy (Laval):** I do not think so, Mr. Chairman. If, at our Committee meetings, we have only the members of the executive, they would not be very representative of Quebec. I do not think that the Canadian Federation of Agriculture is the farmers' organization representative of Quebec. I think UPA is the association which is the official representative of the farmers in Quebec, not only those in their union but all the farmers in Quebec, including the Co-Op.

**The Chairman:** Thank you.

Mr. Penner.

**Mr. Penner:** Mr. Chairman, speaking to the point raised by Mrs. MacInnis concerning nutritionists, I tend to feel that it would not be using the Committee's time well to have several nutritionists in for questioning. After all, as Mrs. MacInnis herself stated, we have the Canada's Food Guide.

What I would suggest, Mr. Chairman, is that when Dr. Ostry instructs her people to prepare some statistics for us, she would know that it would be useful to all members of the Committee to know what it costs an average family in Canada to eat according to the Canada's Food Guide—now, a year ago and two years ago—and perhaps even compare those costs with those of one or two other countries.

We already have the work of the nutritionist done for us. The Canada's Food Guide gives a basic nutritious diet for Canadian families. But how much does it cost to eat according to that guide? Statistics Canada ought to be able to provide that, I think, fairly readily.

## [Interpretation]

première portant sur toute proposition qu'ils voudraient avancer au nom de leur organisation et, la deuxième, qui sera en fait la partie positive du mémoire, traitant de ce qui devrait être fait pour freiner la hausse des prix de l'alimentation. Après cela, ils pourront se présenter devant le comité et résumer le mémoire en dix minutes, parce qu'il pourrait se faire qu'un membre du comité n'ait pas eu l'occasion de le lire déjà. Je dis cela parce que la tâche du comité consiste à poser des questions. C'est seulement de l'essentiel que nous devons nous occuper ici; nous pouvons remettre à plus tard notre lecture.

La parole est à M. Gleave.

**M. Gleave:** Monsieur le président, je voudrais proposer d'inviter M. Shefrin, Directeur de l'organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, qui pourrait traiter la question des tendances internationales des prix de l'alimentation. Le Canada a joué un rôle important dans cette organisation et, si nous voulons obtenir ce genre de renseignement, je considère que M. Shefrin, le représentant de la FAO et du Canada est l'une des personnes les plus compétentes qui soient.

Je voudrais demander à M. Roy, par votre intermédiaire, si l'organisme qui s'appelait autrefois l'Union catholique des cultivateurs et qui est maintenant connu sous le nom d'Union des producteurs agricoles (UPA), fait partie de la Fédération canadienne de l'Agriculture. Dans l'affirmative, cet organisme ne pourrait-il pas être compris dans cette Fédération?

**M. Roy (Laval):** Je ne le crois pas, monsieur le président. Si nous n'avions, aux réunions de nos comités, que des membres de la direction, le Québec ne serait guère représenté. Je ne crois pas que la Fédération canadienne de l'Agriculture soit l'organisation de cultivateurs qui représente le mieux le Québec. Par contre, c'est l'Union des producteurs agricoles (UPA) qui représente officiellement les cultivateurs du Québec, non seulement ceux qui font partie de leur syndicat, mais tous les cultivateurs du Québec, y compris les Coopératives agricoles.

**Le président:** Je vous remercie.

La parole est à M. Penner.

**M. Penner:** Monsieur le président, je reviens sur ce qu'a dit M<sup>me</sup> MacInnis au sujet des diététiciens; je n'ai pas l'impression que ce serait une excellente façon d'utiliser le temps du Comité que d'inviter ici de nombreux diététiciens pour leur poser des questions. Après tout, comme M<sup>me</sup> MacInnis l'a elle-même déclaré, nous avons le Guide canadien de l'alimentation.

Je proposerais, monsieur le président, que M<sup>me</sup> Ostry se rappelle lorsqu'elle demandera à son personnel d'établir des statistiques à notre intention, qu'il serait utile que tous les membres du Comité sachent ce qu'il en coûte au Canada à une famille ordinaire pour se nourrir aujourd'hui, selon le Guide canadien de l'alimentation, et ce qu'il lui en coûtait un an et deux ans plus tôt et même de comparer ces prix avec ceux d'un ou de deux autres pays.

Le travail des diététiciens est déjà tout fait. Le Guide canadien de l'alimentation propose un régime alimentaire de base pour les familles canadiennes. Mais combien cela en coûte-t-il pour se nourrir selon ce Guide? Statistique